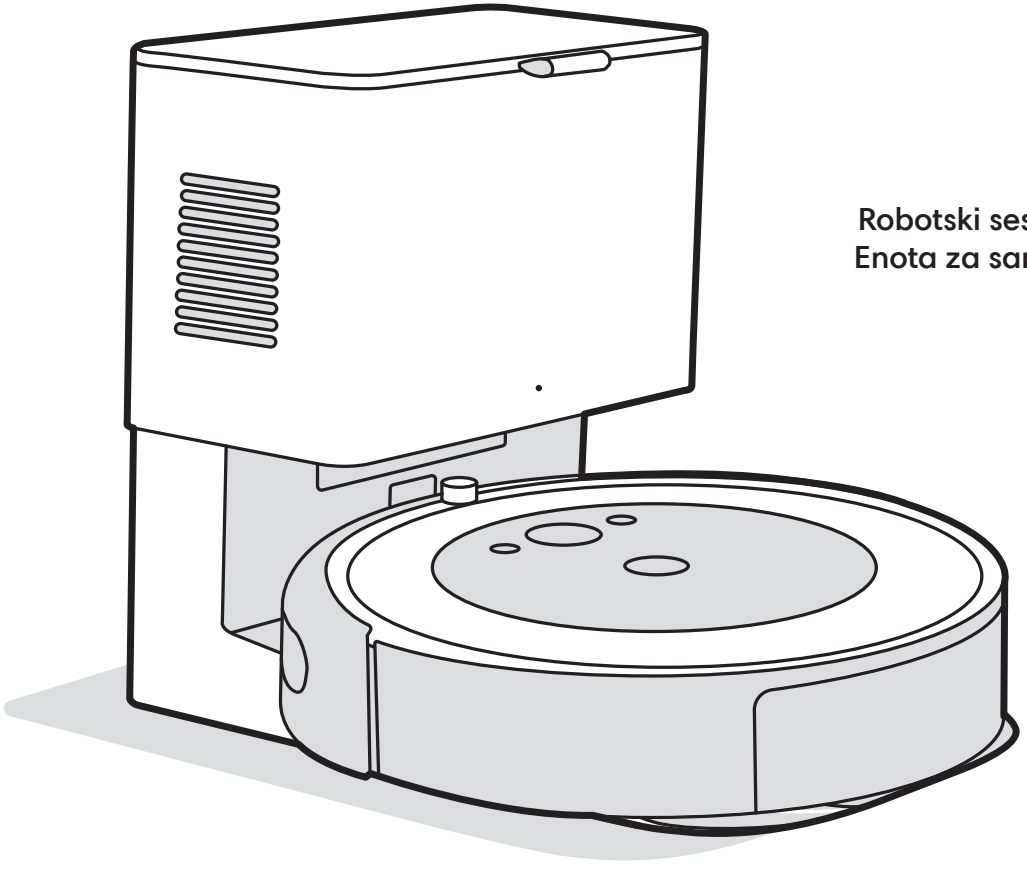


iRobot®

Roomba Combo™

Robotski sesalnik in robot za mokro čiščenje
Enota za samodejno odlaganje umazanije +
Clean Base™

i5+

Uporabniški priročnik

Varnostne informacije

Pomembne varnostne informacije

SL

V tem uporabniškem priročniku so informacije za ta regulativni model: RVD-Y1, ADJ-N1
Modeli baterij: ABL-D1, ABL-D1A, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 ali 2)

SHRANITE TA NAVODILA

⚠ OPOZORILO: Pri uporabi električnega aparata vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, med katere spadajo tudi naslednji:

PREBERITE VSA NAVODILA

⚠ OPOZORILO: Pri nastavitvi, uporabi in vzdrževanju robota preberite in upoštevajte varnostna opozorila, da zmanjšate tveganje za telesne poškodbe ali škodo.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, pri čemer jih je treba nadzorovati oziroma jih poučiti o varnem načinu uporabe naprave, tako da razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci izdelka ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

⚠ To je simbol za varnostno opozorilo. Opozarja vas na nevarnost telesnih poškodb.
Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki so navedena po tem simbolu, da se izognete morebitnim telesnim poškodbam ali smrti.

- Nevarnost električnega udara
- Nevarnost požara
- Ločena napajalna enota
- Oprema razreda II
- Samo za notranjo uporabo
- Oprema razreda III
- Nazivna izhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (izmenični tok)
- Preberite priročnik za uporabnike
- Hranite zunaj dosega otrok
- Splošen simbol za recikliranje
- BFP Zaščita pred povratnim napajanjem

SL

OPOZORILO: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo smrt ali hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.

POZOR: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo lahke ali srednje hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.

***OBVESTILO:* Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe lastnine, če jih ne preprečite.**

SPLOŠNO

⚠ OPOZORILO

- Izdelek ni igrača. Med delovanjem robota nadzorujte majhne otroke in hišne ljubljenčke.
- Na robota ali polnilno postajo Clean Base™ ne stopajte in ne sedajte.
- Ne uporabljajte neodobrenih polnilnikov. Če uporabite neodobren polnilnik, se lahko baterija pregreje, se iz nje začne kaditi, se vname ali eksplodira.
- Izdelek je opremljen z napajalnim kablom, ki je odobren za vašo regijo in namenjen samo priključitvi v standardno gospodinjsko vtičnico za izmenični tok. Drugih napajalnih kablov ne uporabljajte. Če potrebujete nadomestni kabel, se obrnite na pomoč uporabnikom, da si zagotovite ustrezen napajalni kabel za svojo državo.
- Robota ali polnilne postaje Clean Base™ ne odpirajte. Ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Servisiranje naj opravi usposobljeno servisno osebje.
- Nevarnost električnega udara – uporabljajte samo v zaprtih in suhih prostorih.
- Če imate mokre roke, ne ravnajte z robotom ali polnilno postajo Clean Base™.
- Robota shranjujte in uporabljajte samo v okoljih s sobno temperaturo.
- Če ima prostor, ki ga želite očistiti, balkon, uporabite fizično pregrado, ki bo napravi preprečila dostop do balkona in tako zagotovila varno delovanje.
- Čiščenje nabrane umazanije na senzorjih za zaznavanje globine.
- Če je v prostoru, ki ga boste čistili, oprema, kot so štedilnik, ventilator, prenosni grelnik ali vlažilnik zraka, slednjo pred uporabo robota odstranite. Obstaja nevarnost poškodbe, nesreče ali okvare, če robot pride v stik z opremo in jo potisne.
- Robot ali polnilna postaja se ne smeta zmočiti.
- Upoštevajte, da so lahko tla po mokrem čiščenju z robotom spolzka.

⚠ POZOR

- Robota ne uporabljajte v prostorih, ki imajo v tleh nezaščitene električne vtičnice.
- Aparata ne uporabljajte za pobiranje ostrih predmetov, stekla ali predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi.
- Upoštevajte, da se robot premika sam. Ko hodite po prostoru, v katerem robot čisti, pazite, da ne stopite nanj.
- Če naprava zapelje čez napajalni kabel in ga povleče za seboj, lahko z mize ali police povleče predmet. Pred uporabo naprave s tal poberite predmete, kot so oblačila, raztresen papir, vrvi za senčila in zavese, napajalne kable in lomljive predmete. Ugasnite sveče. Izklopite prenosne grelnike.
- Izvajajte zahtevano vzdrževanje v skladu z uporabniškim priročnikom, da zagotovite varno delovanje robota in enote za odlaganje umazanije.
- Če robot deluje na tleh s stopnicami, odstranite morebiten nered z zgornje stopnice.
- Izvajajte zahtevano vzdrževanje v skladu z uporabniškim priročnikom, da zagotovite varno delovanje robota in polnilne postaje.
- Če robot deluje na tleh s stopnicami, odstranite morebiten nered z zgornje stopnice.

OBVESTILO

- Robot ali polnilna postaja Clean Base se ne smeta zmočiti.
- Na robota ničesar ne postavljajte.
- Poskrbite, da bodo stiki polnilnika čisti, sicer morda ne boste mogli napolniti baterije robota.
- Pred uporabo robota na trdih tleh, preverite njegovo delovanje na majhnem delu trdih tal, da se prepričate, ali je primeren. Če uporabljate robota na trdih tleh, ki za to niso primerna, jih lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca trdih tal.

- Poskrbite, da bodo stiki polnilnika čisti, sicer morda ne boste mogli napolniti baterije robota.
- Pred uporabo robota na trdih tleh, preverite njegovo delovanje na majhnem delu trdih tal, da se prepričate, ali je primeren. Če uporabljate robota na trdih tleh, ki za to niso primerna, jih lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca trdih tal.
- Pred uporabo robota na preprogah ali talnih oblogah se prepričajte, da so primerne za dve gumijasti krtači za različne površine, poimenovani tudi kot stepalna valja. Če uporabljate robota na preprogi ali talni oblogi, ki za to ni primerna, jo lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca preprog ali talnih oblog.

ČISTILNO SREDSTVO

⚠ OPOZORILO

- Gospodinjski izdelki za čiščenje so varni, če jih uporabljate in shranjujete skladno z navodili na oznaki. Navodila vedno skrbno preberite in jih upoštevajte.
- Uporabljajte samo ustrezna čistilna sredstva, ki jih najdete na answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser.
- Opozorila glede čistila so navedena na zunanji embalaži in steklenici čistila.

Hranite zunaj dosega otrok.

Po uporabi izperite roke.

Preprečite stik z očmi. Če izdelek pride v stik z očmi, jih temeljito izperite z vodo.

BATERIJA

⚠ OPOZORILO

- Baterij ne odpirajte, drobite, segrevajte nad 80 °C ali zažigajte. Upoštevajte navodila proizvajalca.
- Poskrbite, da priključki baterije ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti, in baterije ne potapljajte v vodo, da ne pride do kratkega stika. Baterij ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Redno preverjajte, ali so na baterijah morebitni znaki poškodb ali iztekanja. Baterij, ki so poškodovane ali puščajo, ne polnite in preprečite, da bi tekočina prišla v stik s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeti predel izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč. Baterijo vstavite v zatesnjeno plastično vrečko in jo reciklirajte ali varno zavrzite skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi. Vrnete jo lahko tudi v lokalni pooblaščeni servisni center iRobot, ki bo poskrbel za njeno odstranitev.
- Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek (skupaj z baterijo) poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE prebrati razdelek z navodili za prevoz v priročniku ali se zanje obrniti na pomoč uporabnikom.

⚠ POZOR

- Če baterijo uporabljajo otroci, jih je treba nadzorovati. Če pride do zaužitja baterijske celice ali baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

OBVESTILO

- Preden robota reciklirate ali zavržete, morate iz njega odstraniti baterijo.
- Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo družbe iRobot, ki je priložena robotu.
- Ne uporabljajte neakumulatorskih baterij. Uporabljajte samo akumulatorsko baterijo, dobavljeno z izdelkom. Če jo je treba zamenjati, kupite enako baterijo znamke iRobot ali pa se za druge možnosti glede baterij obrnite na pomoč uporabnikom podjetja iRobot.
- Pred daljšim shranjevanjem vedno napolnite baterijo in jo odstranite iz robota in dodatne opreme.

SL

ENOTA ZA SAMODEJNO ODLAGANJE UMAZANIJE

OPOZORILO

- Izdelka ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan. Če aparat ne deluje, kot bi moral, oziroma če je padel na tla, je poškodovan, je bil puščen zunaj ali je padel v vodo, ga vrnite v servisni center.
- Robota pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno odstranite z enote za odlaganje umazanije.
- Ne uporabljajte enote za odlaganje umazanije kot stopnico.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine. Ne uporabljajte, če je katera koli od odprtin zamašena. Poskrbite, da v odprtinah ne bo prahu, kosmov vlaken, las ali česar koli drugega, kar bi lahko oviralo pretok zraka.
- Za pravilno vzdrževanje enote za odlaganje umazanije vanjo ne postavljajte tujkov in poskrbite, da bo čista.
- Za preprečitev nevarnosti, ki lahko nastane zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega varovala, tega aparata ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovno stikalo, ali povezati v tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja.
- Pazite, da na enoto za odlaganje umazanije ali v njeno notranjost ne pridejo tekočine.
- V napravo ne vlivajte tekočin in je ne potapljajte v vodo.
- Ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah.
- Ne dovolite, da se izdelek uporablja kot igrača. Če izdelek uporabljajo otroci ali se uporablja v njihovi bližini, jih skrbno spremljajte.
- Napravo uporabljajte samo na način, opisan v tem priročniku.
- Za zmanjšanje tveganja za električni udar pred čiščenjem enoto za odlaganje umazanije odklopite z napajanja.
- Enota za odlaganje umazanije in napajalni kabel ne smeta biti v bližini vročih površin.
- Enoto za odlaganje umazanije pred čiščenjem odklopite z napajanja, da zmanjšate nevarnost električnega udara.
- Enota za odlaganje umazanije in napajalni kabel ne smeta biti v bližini vročih površin.

OBVESTILO

- Izdelka ne uporabljajte z nobeno vrsto pretvornika. Če uporabite pretvornike moči, se veljavnost garancije takoj izniči.
- Če živite na območju s pogostimi nevihtami, se priporoča uporaba dodatne prenapetostne zaščite. V primeru hude nevihte lahko enoto za odlaganje umazanije priklopite na prenapetostno zaščito.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov in/ali vrečke za prah.

Ta znak na bateriji označuje, da jo je treba odlagati z nesortiranimi skupnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da baterijo v aparatu po koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste kupili izdelek; ali

(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

Z ločenim zbiranjem in recikliranjem baterij, ki jim je potekla življenjska doba, boste prispevali k ohranitvi naravnih virov in zagotavljanju, da se baterije reciklirajo na način, ki je varen za zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalni organ, pristojen za recikliranje, ali na trgovca, pri katerem ste prvotno kupili izdelek. Če baterije, ki jim je potekla življenjska doba, niso pravilno odvržene, lahko to ima negativne učinke na okolje in človeško zdravje zaradi snovi v baterijah in akumulatorjih.

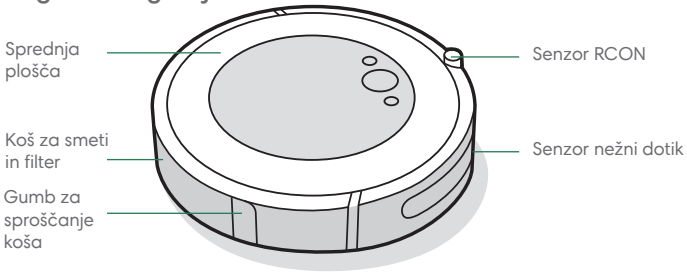
Informacije o učinkih problematičnih snovi v toku odpadnih baterij so na voljo tukaj:

http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/

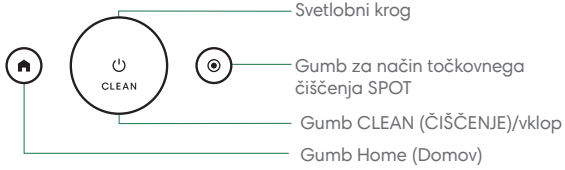
O robotskem sesalniku Roomba®

SL

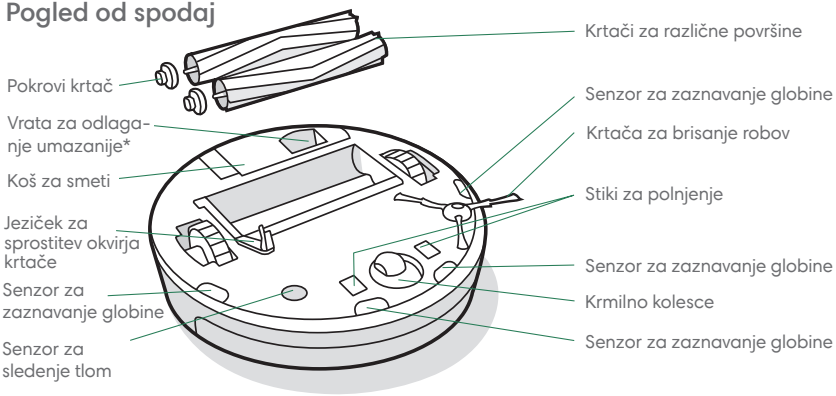
Pogled od zgoraj



Gumbi in lučke



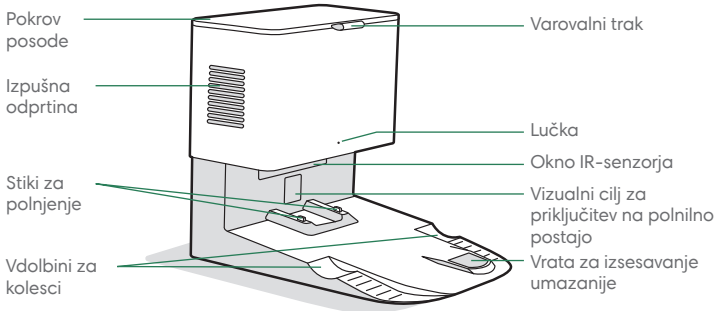
Pogled od spodaj



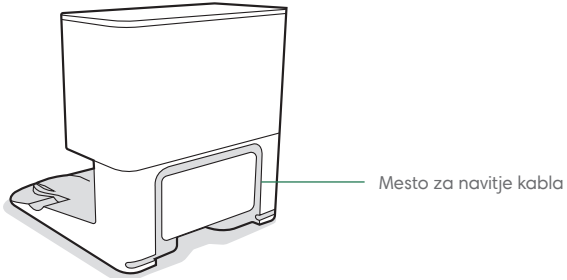
SL

O enoti za samodejno odlaganje umazanije Clean Base

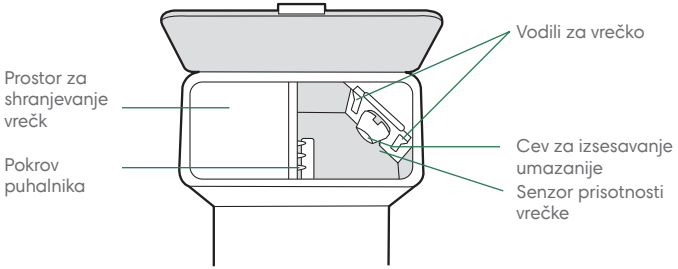
Pogled od spredaj



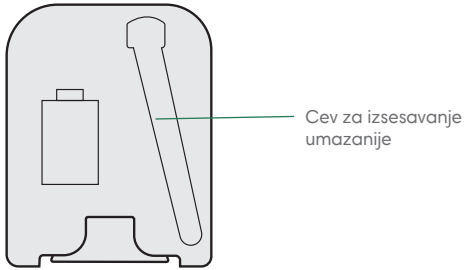
Pogled od zadaj



Pogled od zgoraj



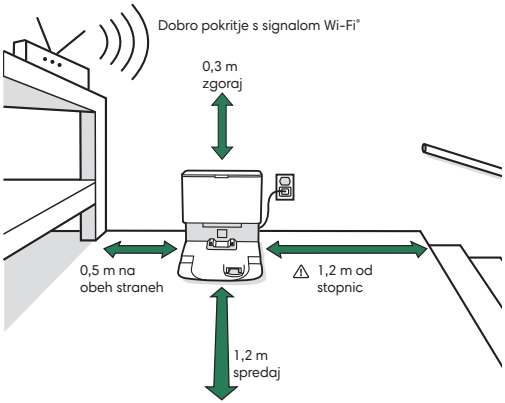
Pogled od spodaj



Uporaba robotskega sesalnika Roomba

SL

Postavitev enote za samodejno odlaganje umazanije Clean Base



*Predmeti niso prikazani v pravem merilu.

Opomba: Ne postavljajte enote za samodejno odlaganje umazanije Clean Base na neposredno sončno svetlobo. Poskrbite, da v okolici polnilne postaje ne bo nereda, in tako izboljšajte učinkovitost polnjenja.

OPOZORILO: Poskrbite, da bo polnilna postaja vsaj 1,2 metra od stopnic, s čimer preprečite, da bi robot padel po njih.

Prenos aplikacije iRobot Home in povezava z omrežjem Wi-Fi®

- Upoštevajte navodila po korakih, da nastavite robotski sesalnik Roomba.
- Nastavite urnik samodejnega čiščenja in prilagodite nastavitve čiščenja po meri.
- Izdelajte pametne zemljevide, s katerimi robotu določite, kje, kdaj in kako naj čisti.

App Store Google Play

Polnjenje

Bel svetlobni krog med polnjenjem

Sveti belo: popolnoma napolnjeno

Utripa belo: polnjenje

Utripa rdeče: polnjenje/baterija skoraj prazna

- Robota postavite na enoto Clean Base, da aktivirate baterijo.

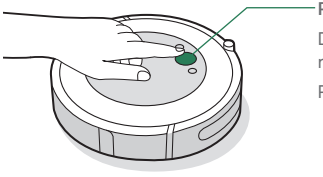
Opomba: Robot je delno napolnjen, vendar priporočamo, da ga pred začetkom prvega čiščenja polnite 3 ure.

- Če se mora robot znova napolniti sredi čiščenja, se vrne k enoti Clean Base. Ko se dovolj napolni, bo nadaljeval čiščenje.
- Kadar je robot na enoti Clean Base, porablja malo energije. Če robota ne uporabljate, ga lahko preklopite v način, v katerem porabi še manj energije. Navodila in podrobnejše informacije o tem načinu pripravljenosti z zmanjšano porabo so na voljo v aplikaciji iRobot Home.
- Pred daljšim shranjevanjem robota izklopite tako, da ga odstranite z enote Clean Base in 10 sekund držite gumb. Robota hranite na hladnem in suhem mestu.

SL

Čiščenje

Pred čiščenjem s tal odstranite odvečne ovire. Robota uporabljajte pogosto, da bodo tla ves čas dobro očiščena.



Preprosto pritisnite gumb CLEAN (Čiščenje)

Dotaknite se za začetek/ustavitev/nadaljevanje

Pridržite 3 sekunde, da končate čiščenje

- Robot samodejno razišče in očisti vaš dom. Na koncu čiščenja in vsakič, ko je potrebno polnjenje, se bo vrnil v enoto Clean Base.
- Če želite robota poslati nazaj v enoto Clean Base, se dotaknite gumba ⌂. Moder vzorec svetlobnega kroga pomeni, da robot išče enoto Clean Base.
- Ko robot zazna posebej umazano območje, aktivira način DirtDetect™ in se večkrat premakne po območju, dokler ne zazna, da je dovolj očiščeno. Svetlobni krog začne utripati modro.
- Dotaknite se gumba ⦿ za točkovno čiščenje določenega območja. Robot začne čistiti območje na razdalji 1 metra s spiralnim gibanjem navzven in se s spiralnim gibanjem navznoter vrne na točko, na kateri je začel. Svetlobni krog bo prikazal modro spiralo.

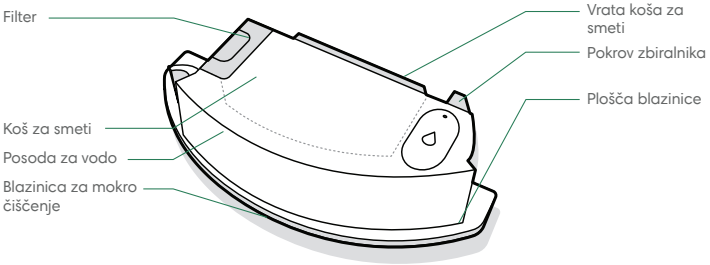
O enoti za samodejno odlaganje umazanije

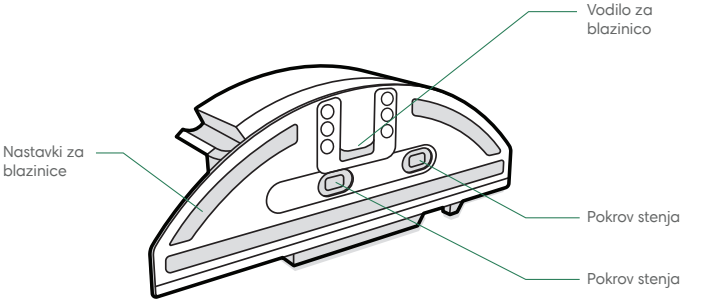
Robot se med čiščenjem samodejno vrne k enoti za odlaganje umazanije, da izprazni koš in se po potrebi napolni.

Lučka na enoti za odlaganje umazanije neprekinjeno sveti rdeče, ko je potrebna nova vrečka. Če enota zazna, da je prišlo do zamašitve, sproži dodatne poskuse samodejnega odpravljanja zamašitve.

Opomba: Če robota ročno postavite na enoto za odlaganje umazanije, se ne bo samodejno izpraznil. V tem primeru uporabite aplikacijo iRobot Home ali pa pritisnite in zadržite gumb za 2–5 sekund.

Koš Roomba Combo™

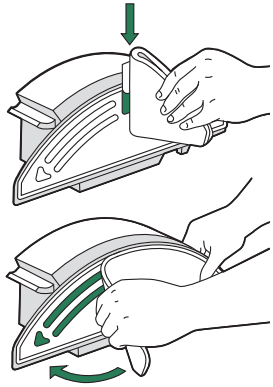




Pomembno: Izdelek morate registrirati v aplikaciji iRobot Home in pred uporabo koša Combo dokončati izdelavo zemljevida. Za navodila si oglejte kartico *Vklopite svoj koš Combo.*

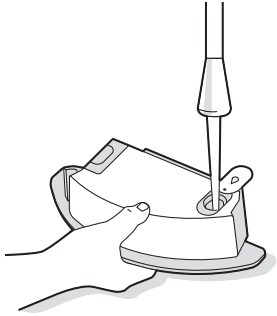
1 NAMESTITEV BLAZINICE ZA MOKRO ČIŠČENJE

Blazinico potisnite navzdol po vodilu. Pritisnite blazinico na ploščo, da jo pritrdite.



2 POLNJENJE KOŠA

Koš Combo napolnite z vodo. Uporabite lahko tudi združljivo čistilno sredstvo. Združljiva sredstva so navedena tukaj **answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser**

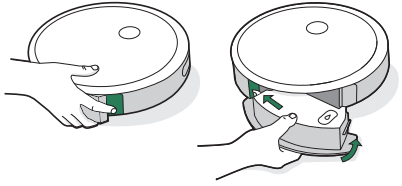


Opomba: Izdelek začne počasi kapljati takoj, ko je voda v rezervoarju.

3 MENJAVA KOŠEV

Koš za smeti odstranite iz robota in namestite koš Combo.

Pomembno: Če ima robot nameščen koš Combo, ga ne obračajte.



SL

SL

Nega in vzdrževanje

Navodila za nego in vzdrževanje

Za optimalno delovanje robota je potrebno vzdrževanje, opisano na naslednjih straneh.

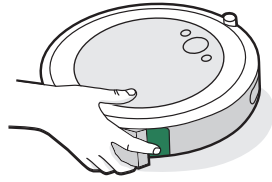
Del	Pogostost vzdrževanja	Pogostost zamenjave*
Vrečke	-	Vrečke zamenjajte, ko vas opozori lučka/aplikacija.
Stiki za polnjenje Vizualni cilj za priključitev na polnilno postajo	Enkrat mesečno	-
Pokrov puhalnika znotraj posode	Enkrat mesečno (s pokrova puhalnika odstranite delce smeti)	-
Koš	Koš po potrebi operite.	-
Filter	Očistite enkrat tedensko (dvakrat tedensko, če imate hišnega ljubljenčka). Ne umivajte.	Vsaka 2 meseca
Senzor polnega koša	Očistite vsaka 2 tedna.	
Sprednje kolesce	Očistite vsaka 2 tedna.	Vsakih 12 mesecev
Krtača za brisanje robov in krtače za različne površine	Očistite enkrat mesečno (dvakrat mesečno, če imate hišnega ljubljenčka).	Vsakih 12 mesecev
Senzorji in stiki za polnjenje	Očistite enkrat mesečno.	-
Blazinica za mokro čiščenje	Očistite po končanem mokrem čiščenju.	Po 30 opravilih čiščenja
Pokrov stenja	Zamenjajte, če je umazan ali obrabljen.	-

Opomba: Podjetje iRobot proizvaja različne nadomestne dele in sklope. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot.

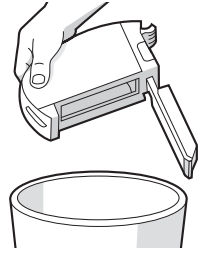
*Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo.

Praznjenje koša

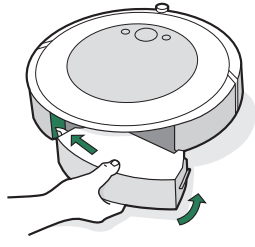
1 Pritisnite gumb za sproščanje koša, da odstranite koš.



2 Odprite vrata koša, da ga izpraznite.



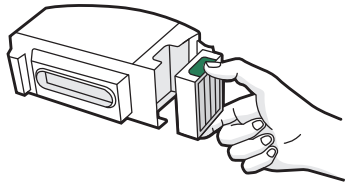
3 Koš vstavite nazaj v robota.



SL

Čiščenje filtra

1 Odstranite koš. Filter odstranite tako, da primete oba konca in ga izvlečete.



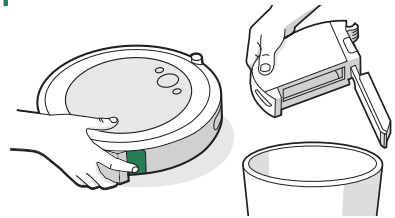
2 S filtrom rahlo udarite ob koš za smeti, da odstranite smeti.

3 Znova vstavite filter tako, da bodo narebrena držala obrnjena navzven. Koš vstavite nazaj v robota.

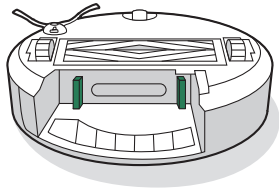
Pomembno: Robot ne bo deloval, če filter ni pravilno nameščen. Filter zamenjajte vsaka dva meseca.

Čiščenje senzorjev polnega koša

1 Odstranite in izpraznite koš.

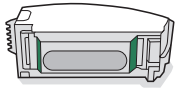


2 Notranje senzorje obrišite s čisto in suho krpo.

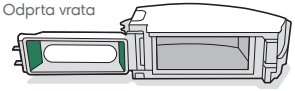


3 Vrata koša obrišite s čisto in suho krpo.

Zaprta vrata



Odprta vrata

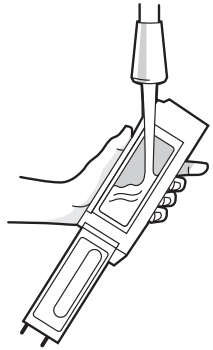


Umivanje koša

Pomembno: Filtra ne perite. Pred pranjem koša odstranite filter.

1 Sprostite koš, odstranite filter in odprite vrata koša.

2 Koš izperite s toplo vodo.



Opomba: Koša ne perite v pomivalnem stroju.

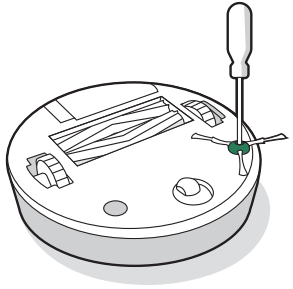
3 Prepričajte se, da je koš popolnoma suh. Znova vstavite filter in koš namestite nazaj v robota.

SL

Čiščenje krtače za brisanje robov

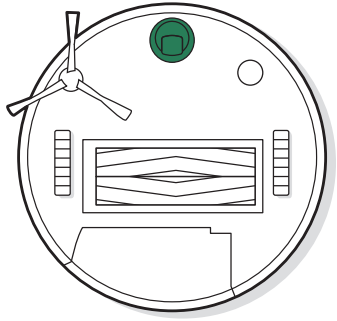
1 Z majhnim izvijačem popustite vijak, s katerim je pritrjena krtača za brisanje robov.

2 Povlecite, da odstranite krtačo za brisanje robov. Odstranite morebitne lase ali delce in znova namestite krtačo.



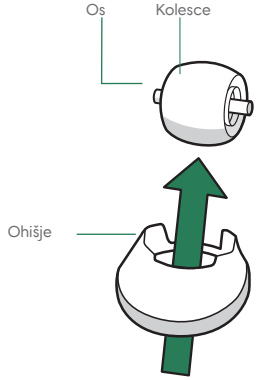
Čiščenje sprednjega kolesca

1 Modul sprednjega kolesca odločno povlecite, da ga odstranite z robota.



Pomembno: Če se sprednje kolesce zablokira zaradi las in delcev, lahko poškoduje tla. Če se kolesce po čiščenju ne vrti prosto, se obrnite na pomoč uporabnikom.

2 Kolesce odločno povlecite, da ga odstranite iz ohišja.

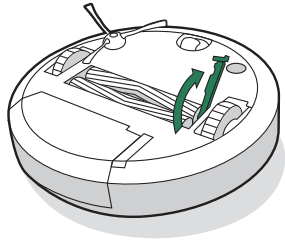


3 Iz notranjosti odprtine kolesca odstranite morebitne delce smeti.

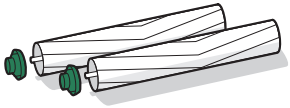
4 Ko končate, znova namestite vse dele. Prepričajte se, da se kolesce zaskoči na ustrezno mesto.

Čiščenje krtač za različne površine

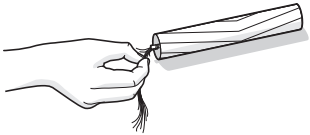
1 Stisnite jeziček za sprostitev okvirja krtače, dvignite jeziček in odstranite morebitne ovire.



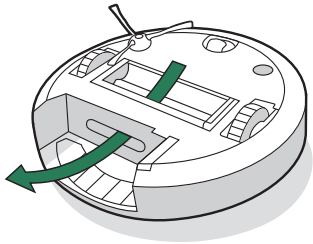
2 Z robota odstranite krtače. S koncev krtač odstranite pokrovčka krtač. Odstranite morebitne lase ali delce smeti, ki so se nabrali pod pokrovčkoma. Znova namestite pokrovčka krtač.



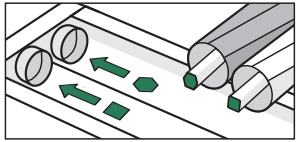
3 S kvadratnih in šestkotnih plastičnih zatičev na nasprotni strani krtač odstranite morebitne lase ali delce smeti.



4 Koš odstranite iz robota in iz sesalne poti odstranite morebitne delce smeti.



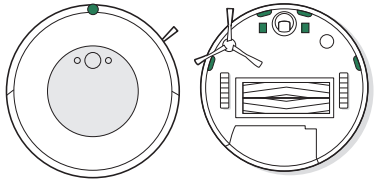
5 V robota znova namestite krtače. Oblika zatičev krtač se mora ujemati z obliko ikon krtač na modulu čistilne glave.



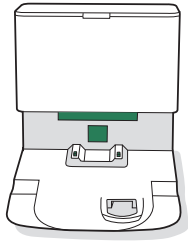
Čiščenje vizualnega cilja za priključitev na polnilno postajo, senzorjev, okna IR-senzorja in stikov za polnjenje

SL

1 Senzorje in stike za polnjenje očistite s čisto in suho krpo. Uporabite lahko tudi melaminsko peno, da odstranite delce smeti, ki so se nabrali na robotu in stikih za polnjenje na enoti Clean Base.



2 Preverite vizualni cilj za priključitev na polnilno postajo, okno IR-senzorja in stike za polnjenje ter se prepričajte, da so čisti. Obrišite s čisto in suho krpo.

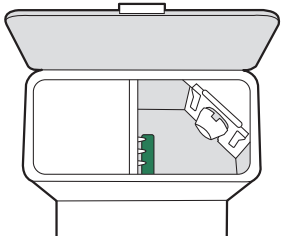


Pomembno: Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali odprtine zanje.

SL

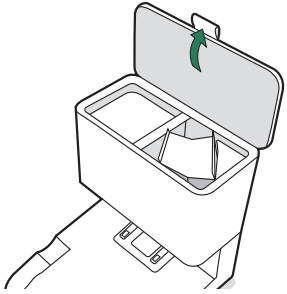
Odstranjevanje delcev smeti s pokrova puhalnika

Preverite, ali so na pokrovu puhalnika kosmi vlaken ali delci smeti, in jih odstranite s čisto suho krpo.

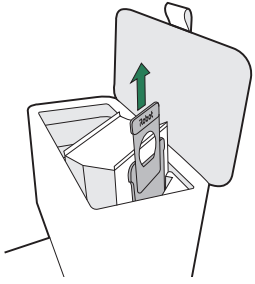


Zamenjava vrečke

1 Dvignite pokrov posode, da ga odprete.



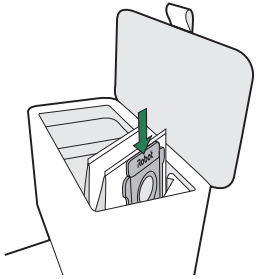
2 Povlecite plastično kartico, da vrečko odstranite iz posode.



Opomba: S tem se bo vrečka zatesnila, tako da iz nje ne bodo mogli uhajati prah in delci smeti.

3 Zavrzite uporabljeno vrečko.

4 Namestite novo vrečko in pri tem plastično kartico vstavite v vodili.



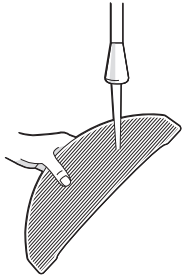
5 Potisnite na pokrov in se prepričajte, da je povsem zaprt.

Opomba: Za optimalno delovanje robota in enote za samodejno odlaganje umazanije očistite in/ali zamenjajte filter robota, ko je potrebno.

Čiščenje blazinice za mokro čiščenje

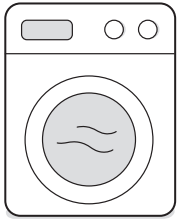
ROČNO PRANJE

Blazinico temeljito operite s toplo vodo.



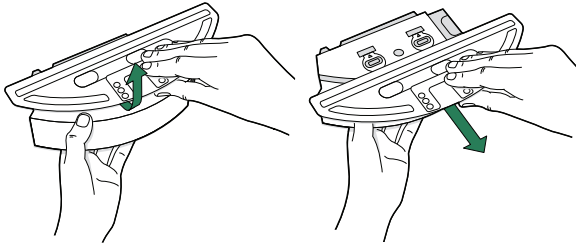
STROJNO PRANJE

Uporabite program s toplo vodo, nato posušite na zraku. Ne sušite v sušilnem stroju. Ne perite z občutljivim perilom.

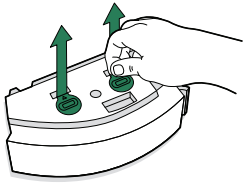


Zamenjava pokrova stenja

1 Odstranite ploščo blazinice.



2 Odstranite pokrov stenja tako, da povlečete stranski gumijasti jeziček.



3 Zamenjajte z novim pokrovom stenja ter pri tem trdno pritisnete na mesto in tako dobro zatesnite, da ne pušča.

4 Ponovno namestite ploščo blazinice.

SL

SL

Odpravljanje težav

Enota za samodejno odlaganje umazanije

Kadar pride do težav, vas enota za odlaganje umazanije obvesti z lučko na sprednji strani posode in prek aplikacije iRobot Home.

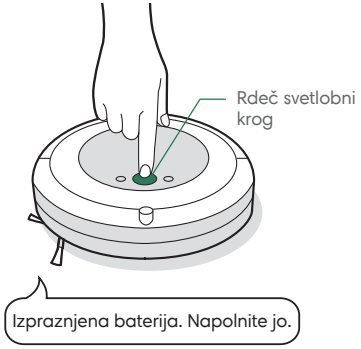
Lučka	Pogosta napaka	Kako jo odpraviti
Neprekinjeno sveti rdeče	Vrečka je polna ali ni vstavljena	1. Če je vrečka polna ali ni vstavljena, jo zamenjajte. 2. Poskrbite, da bo vrečka pravilno vstavljena. 3. Če težava ni odpravljena, z vhoda na spodnji strani robota in enote za odlaganje umazanije odstranite morebitne delce smeti.
Utripa rdeče	Pot za izsesavanje umazanije pušča ali je zamašena	1. Prepričajte se, da je pokrov posode pritisnjen navzdol in dobro tesni. Koš ročno izpraznite tako, da na robotu pritisnete gumb CLEAN (Čiščenje) in ga zadržite za 2-5 sekund. 2. Z vhoda na spodnji strani robota in enote za odlaganje umazanije odstranite morebitne delce smeti. 3. Enoto za odlaganje umazanije odklopite z zidu. Postavite jo na stran in preverite, ali so v cevi za izsesavanje umazanije delci smeti. Po potrebi odstranite cev, da odstranite morebitne delce smeti.

Izdelek je opremljen s toplotno zaščito, ki ga varuje pred poškodbami zaradi pregrevanja. Če zaščita deluje, se motor zaustavi. Če se to zgodi, odklopite enoto, pustite, da se 30 minut ohlaja, odstranite morebitne ovire z vrat in cevi za izsesavanje, nato pa ponovno priklopite enoto.

Robot

Kadar pride do težav, vas robot obvesti z zvočnim opozorilom in rdečim svetlobnim krogom. Za podrobnosti pritisnite CLEAN (ČIŠČENJE). Dodatna podpora in videonavodila so na voljo v aplikaciji iRobot Home.

Če niste prepričani, ali je robot končal ali je začasno ustavljen, odprite aplikacijo iRobot Home in preverite stanje.



Baterijska varnost in pošiljanje

Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo družbe iRobot, ki je priložena robotu.

⚠ **OPOZORILO:** Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE upoštevati spodnja navodila za pošiljanje.

- Baterija MORA biti pred pošiljanjem izklopljena.
- Baterijo izklopite tako, da robota odstranite z enote Clean Base in za 10 sekund pridržite gumb ⌂. Vse lučke bodo prenehale svetiti.
- Robota dobro zapakirajte za pošiljanje.
- Če potrebujete dodatno pomoč, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom ali obiščite global.irobot.com.

Informacije glede predpisov

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje modela RVD-Y1 skladen z Direktivo EU o radijski opremi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: https://www.irobot.si/izjave-o-skladnosti.html

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje modela RVD-Y1 skladen s predpisi o radijski opremi iz leta 2017. Celotno besedilo izjave UKCA o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: https://www.irobot.si/izjave-o-skladnosti.html.

Poročilo s kemičnimi informacijami, v katerem so navedene snovi SVHC (snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost) skladno z Uredbo ES 1907/2006, je na voljo tukaj: www.irobot.com/compliance.

Ta robotski čistilni sesalnik (model RVD-Y1) uporablja radijski modul Sundial modela: AXF-Y1. Ta robotski čistilni sesalnik (model RVD-Y1) deluje v 2,4-GHz frekvenčnem pasu za brezžična krajevna omrežja. 2,4-GHz pas je omejen na delovanje med 2412 MHz in 2472 MHz z največjo izhodno močjo EIRP 19,1 dBm (81,28 mW) pri 2442 MHz.

Ta simbol na izdelku označuje, da naprave ne smete zavreči z nesortiranimi običajnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da napravo na koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način, in sicer tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste kupili izdelek; ali

(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

Pravilno odlaganje tega izdelka pripomore k ohranjanju dragocenih virov in preprečuje potencialne negativne učinke za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi neprimernega ravnanja z odpadki. Za več informacij o najbližji zbirni točki se obrnite na pristojno službo. Po zakonodaji v vaši državi so morda predvidene kazni za napačno odlaganje teh odpadkov. Več informacij lahko najdete tukaj: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

SL

Izdelek iRobot, ki mu je potekla življenjska doba, reciklirajte odgovorno v skladu z lokalnimi predpisi. V nadaljevanju je seznam organizacij za recikliranje v skladu z direktivo OEEO, s katerimi je imela družba iRobot pogodbo v času nakupa izdelka.

Lokacija	Organizacija	URL
Avstrija	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgija	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Nemčija	Zentek	https://www.ear-system.de/ear verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danska	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Španija	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francija	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irska	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Nizozemska	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Švedska	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Združeno kraljestvo	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Naslov proizvajalca: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, ZDA

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, ZDA. Vse pravice pridržane. iRobot je zaščitena blagovna znamka družbe iRobot Corporation. Robotski sesalnik Roomba, Clean Base in Dirt Detect so blagovne znamke podjetja iRobot Corporation. Wi-Fi in logotip Wi-Fi sta zaščiteni blagovni znamki združenja Wi-Fi Alliance. Apple in App Store sta blagovni znamki podjetja Apple, Inc., zaščiteni v ZDA in drugih državah. Google Play je blagovna znamka podjetja Google LLC.

Služba za pomoč uporabnikom podjetja iRobot

ZDA in Kanada

Če imate vprašanja ali pripombe glede enote za odlaganje umazanije, se obrnite na družbo iRobot, preden se obrnete na prodajalca.

Za začetek lahko obiščete global.irobot.com, kjer so na voljo nasveti za podporo, odgovori na pogosta vprašanja in informacije o dodatni opremi. Te informacije so na voljo tudi v aplikaciji iRobot HOME. Če potrebujete dodatno pomoč, pokličite našo skupino za pomoč uporabnikom v ZDA na številko (877) 855-8593.

Delovni čas pomoči uporabnikom izdelkov iRobot v Sloveniji

od ponedeljka do četrtka – med 8.00 in 16.00, petek – med 8.00 do 15.00 po srednjeevropskem času

sobota, nedelja – zaprto

Zunaj ZDA in Kanade

Obiščite spletno mesto global.irobot.com, ki ponuja:

več informacij o podjetju iRobot v vaši državi;

nasvete in napotke za izboljšanje učinkovitosti izdelka;

odgovore na vprašanja;

možnost stika z lokalnim centrom za podporo.